

FOR PARTICIPANTS ONLY

UNEP/IG.53/CRP.2  
18 March 1985

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Конференция полномочных представителей  
по охране озонового слоя  
Вена, 18-22 марта 1985 года

#### ПРЕДЛОЖЕНИЕ БРАЗИЛИИ

- Преамбула:

добавить следующий пункт: "Напоминая также о принципе 12, предусматривающем, что необходимо предоставить средства для охраны и улучшения окружающей среды, принимая во внимание обстоятельства и особые нужды развивающихся стран и любые расходы, которые могут явиться результатом включения гарантий, касающихся окружающей среды, в их планы развития, и по их просьбе дополнительную международную техническую и финансовую помощь для этой цели".

- Пункт 6, статья 1:

добавить следующее определение: "Региональная организация - это организация, учрежденная суверенными государствами данного региона, обладающая компетенцией в отношении вопросов, регулируемых Конвенцией, и надлежащим образом уполномоченная ее государствами-членами подписать, ратифицировать, принять Конвенцию или присоединиться к ней".

- Статья 11:

изменить ее следующим образом: "В случае возникновения спора, касающегося толкования или применения данной Конвенции, заинтересованные Стороны стремятся к его урегулированию посредством переговоров или любым другим мирным путем, указанным в статье 33(1) Устава Организации Объединенных Наций".